



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.07. Servizi per il cittadino
01.07. Bürgerdienste
01.07. Sorvisc por le zitadin

Nr. 156

01.07.2026
08:30

OGGETTO:

Verifica dello schedario elettorale

BETRIFFT:

Überprüfung der Wahlkartei

ARGOMÈNT:

Control dl schedar lital

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Sono presenti:

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Do adempiment dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>			X			
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviiëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Visto l'art. 6, comma 6 del D.P.R. n. 223 del 20.03.1967, secondo il quale la Giunta municipale verifica, quando lo ritiene opportuno, e in ogni caso, nei mesi di gennaio e luglio, la regolare tenuta dello schedario elettorale;	Nach Einsichtnahme in den Art. 6, Absatz 6 des D.P.R. Nr. 223 vom 20.03.1967, laut welchem es dem Gemeindevausschuss obliegt, so oft er es für angebracht erachtet, und jedenfalls in den Monaten Januar und Juli eines jeden Jahres, die vorschriftsmäßige Führung der Wählerkartei festzustellen;	Odü l'art. 6, coma 6 dl D.P.R. n. 223 di 20.03.1967, aladô de chël che la Junta de comun controlëia, canche ëra mina che al sides dêrt, y te vigni caje ti mëisc de jenà y messé, la tignida regulara dl schedar di litadus;
Visto inoltre il paragrafo 45 della circolare del Ministero dell'Interno n. 965/Ms del 18.05.1967;	Nach Einsicht weiters in den Paragraphen 45 des Rundschreibens des Innenministeriums Nr. 965/Ms vom 18.05.1967;	Odü implü le paragraf 45 dla lêtra zircolara dl Minister dl Intern n. 965/Ms di 18.05.1967;
Constatata la regolare tenuta dello schedario elettorale;	Festgestellt, dass die Wählerkartei ordnungsgemäß geführt wird;	Tigní cunt che le schedar di litadus vëgn tigní regolarmënter;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018: - parere tecnico con impronta digitale: MREdEVIDp+0Steyml55dlJmHHP6XNxsFuzHOrXIGI4Q= - parere contabile con impronta digitale:	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: MREdEVIDp+0Steyml55dlJmHHP6XNxsFuzHOrXIGI4Q= - buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:	Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018: - iudicat tecnic cun merscia dl dêit: MREdEVIDp+0Steyml55dlJmHHP6XNxsFuzHOrXIGI4Q= - iudicat contabl cun merscia dl dêit:
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;
LA GIUNTA COMUNALE delibera	beschliesst DER GEMEINDEAUSSCHUSS	deliberëia LA JUNTA DE COMUN
ad unanimità di voti espressi legalmente:	einstimmig in gesetzlicher Form:	cun usc a öna dades jö legalmënter:
1. Di tenere conto che lo schedario elettorale del Comune di Badia viene tenuto regolarmente, come risulta dalla verifica odierna.	1. Festzustellen, dass die Wählerkartei der Gemeinde Abtei ordnungsgemäß geführt wird, wie dies aus der heutigen Überprüfung hervorgeht.	1. De tigní cunt che le schedar di litadus dl Comun de Badia vëgn tigní regolarmënter, sciöche al resultëia dal control da incö.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gñí presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.